

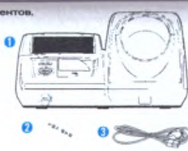
Проверьте наличие в коробе всех следующих элементов.

A. Комплект

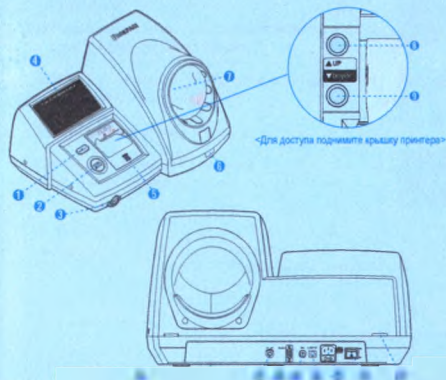
1. Аппарат BPBIO320S
2. Руководство пользователя
3. 1 шнур электропитания (AV 250 В 10 А 1,8 м)
4. Таблица для чтения данных измерения
5. 2 манжеты (одна установлена)
6. 2 рулона бумаги для печати

B. Дополнительно

1. Задний дисплей
2. Кабель заднего дисплея
3. Стол для сфигмоманометра
4. Считывающее устройство для радиочастотной идентификации
5. Устройство Bluetooth



Внешний вид и функции



1. Не этом дисплее отображаются результаты измерения, текущее время и т.д.
2. Нажмите эту кнопку, чтобы рассчитать результаты измерения на термометре.
3. Нажмите эту кнопку, чтобы начать или остановить измерение.
4. Нажмите эту кнопку, чтобы быстро прервать измерение в экстренной ситуации.
5. Эта крышка устанавливается над вставленным рулоном бумаги для термометра.
6. Это устройство автоматически переключает аппарат из режима сна в режим ожидания после обнаружения человека перед сфигмоманометром.
7. Датчики локтя: эти датчики помогают поддерживать правильное положение тела при измерении.
8. Используйте эти кнопки для настройки параметров системы.
9. Используйте этот разъем для регулировки громкости.
10. Используйте этот порт для обмена данными с другим оборудованием.
11. Используйте эту кнопку для подключения рулонного сфигмоманометра и т.д. с целью калибровки воздушного значения.
12. Этот разъем используется для обмена данными с задним дисплеем.
13. Входной порт для внешнего источника питания 220 В.
14. Используйте этот переключатель для включения/выключения аппарата.
15. Это устройство используется для голосовых объявлений и подсказки.

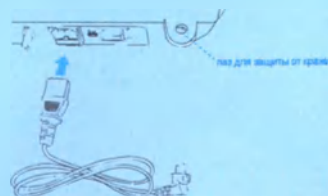
ЭЛЕКТРОННАЯ КОПИЯ ОФОРМЛЕНА ЦЕНТРОМ ИСПЫТАНИЙ И РЕГИСТРАЦИИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ

аппарат нижней частью в углубление стойки и приверните его к стойке с помощью винтов (2 шт.).

Стенка для прибора измерения артериального давления производится отдельно.



(2) Вставьте штепсель шнура электропитания в розетку.



Вы можете зафиксировать аппарат с помощью паза для защиты от крада.

(3) Отрегулируйте высоту стула таким образом, чтобы рука пациента находилась на уровне его сердца.



Используйте только шнур электропитания, поставленный компанией «Векселе».

Будьте внимательны при работе с оборудованием. Внешнее воздействие может снизить качество работы аппарата.

После установки сохраните упаковочные материалы на случай перепада.

Меры предосторожности во время измерения

A. Следующие условия могут привести к неточностям в результатах проверки артериального давления:

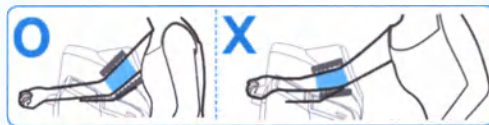
- (1) Психологический стресс, тревога или возбуждение.
- (2) Физическое утомление или посещение сауны.
- (3) Выпитые алкогольные напитки или кофе, курение, принятие наркотиков.
- (4) Такие заболевания, как диабет или простуда.
- (5) Необходимость выйти в туалет до или во время проведения проверки.

B. Во время измерения артериального давления обратите внимание на следующее:

- (1) Если вы заметили какие-либо неисправности в работе прибора, немедленно остановите его и примите меры предосторожности. Обратитесь к производителю и запросите техническое обслуживание.
- (2) Не используйте прибор в условиях повышенной влажности.
- (3) Не используйте прибор на младенцах.
- (4) Измеряйте артериальное давление минимум через 1-2 часа после еды.
- (5) Не измеряйте артериальное давление непрерывно в течение длительного времени.

Не трогайте прибор во время проведения внутренней калибровки.

Правильное положение



2. Придвиньте стул и сядьте прямо. На вас не должно быть толстой куртки, пальто или свитера. Аккуратно поставьте ноги под стойку.

Измерение в плотной одежде может привести к ошибкам в проверке.

3. Вставьте руку полностью в отверстие так, чтобы ваш локоть лежал на ленте. Отрегулируйте сидение таким образом, чтобы ваша рука опиралась на манжету на уровне сердца.

4. Поместите руку в манжету для измерения кровяного давления и расслабьтесь.

двигайтесь во время измерения.

Если во время проведения проверки возникла непредвиденная ситуация, нажмите кнопку в левом нижнем углу передней панели прибора. Аппарат остановится автоматически и манжета ослабится. Если воздух в манжете не спускается после нажатия на кнопку, выключите аппарат.

6. В манжету будет автоматически подано давление, она медленно надуется, и будет выполнено измерение вашего артериального давления.

7. Расслабьтесь и не двигайтесь в течение нескольких минут.

8. После завершения измерения манжета автоматически ослабится. Когда манжета полностью спустится, выньте руку.

9. Прибор BPBIO320S распечатывает лист с результатами проверки. Отпечатанная бумага отрезается автоматически. Не тяните за бумагу во время печати. После завершения печати потяните бумагу вправо.

Повторное измерение артериального давления можно производить не ранее чем через 5 минут.

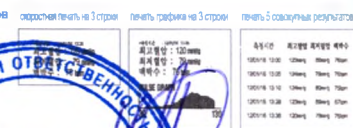
Артериальное давление может меняться в зависимости от внешних условий. Для точной оценки результатов проверки проконсультируйтесь с терапевтом.

Это примеры выходных результатов измерения.

< Экран результатов измерения >



< Страница результатов измерения >



Подробные сведения о настройках печати страницы результатов см. в разделе Настройка на следующей странице.

А. Изменение настроек

- (1) Если на начальном экране одновременно нажать кнопку 2 секунды, появится следующая страница.



- (2) Для изменения настроек прибора в соответствии с вашими пожеланиями нажмите на кнопку .



- (3) Для изменения отдельных настроек используйте кнопку .
- (4) Изменения в настройках сохраняются автоматически.
- (5) После завершения изменения настроек прибора нажмите на кнопку в течение 2 секунд.
- (6) Экран вернется к начальному виду.

При изменении настроек для возврата к начальному экрану нажмите на кнопку в течение 2 секунд.

- Ниже приведен пример изменения настроек для отключения всех звуков.

- (1) На начальном экране одновременно нажмите на кнопку и кнопку на 2 секунды.

- (2) Нажмите на кнопку для перехода на экран, где отобразится надпись **FO3 Prt**.

- (3) Нажмите на кнопку и выберите **OFF**.

- (4) Нажмите на кнопку в течение 2 секунд для сохранения настроек и возврата к начальному экрану.

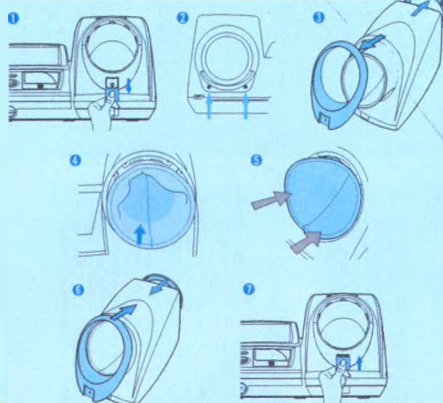
В. Функции

На экране отображаются следующие фразы.

При изменении настроек пациента пользуйтесь следующей таблицей.

Функция	Системное	Дисплейное	Пульт	Описание
Датчик близости тела	FO1	HI-	On1 On2 OFF	Включает/выключает датчик близости тела
Настройка датчика локтя	FO2	Arm	On OFF	Включает/выключает датчик локтя
Печать страницы результатов	FO3	Prt	On Off Pr1 Pr2 Pr3 Pr4 Pr5 Pr6 Pr7 Pr8 Pr9 Pr10 Pr11 Pr12 Pr13 Pr14 Pr15 Pr16 Pr17 Pr18 Pr19 Pr20 Pr21 Pr22 Pr23 Pr24 Pr25 Pr26 Pr27 Pr28 Pr29 Pr30 Pr31 Pr32 Pr33 Pr34 Pr35 Pr36 Pr37 Pr38 Pr39 Pr40 Pr41 Pr42 Pr43 Pr44 Pr45 Pr46 Pr47 Pr48 Pr49 Pr50 Pr51 Pr52 Pr53 Pr54 Pr55 Pr56 Pr57 Pr58 Pr59 Pr60 Pr61 Pr62 Pr63 Pr64 Pr65 Pr66 Pr67 Pr68 Pr69 Pr70 Pr71 Pr72 Pr73 Pr74 Pr75 Pr76 Pr77 Pr78 Pr79 Pr80 Pr81 Pr82 Pr83 Pr84 Pr85 Pr86 Pr87 Pr88 Pr89 Pr90 Pr91 Pr92 Pr93 Pr94 Pr95 Pr96 Pr97 Pr98 Pr99 Pr100	Включает/выключает печать страницы результатов
Часы	FO4	Now	5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100	Включает/выключает часы
Минуты	FO5	Min	5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100	Включает/выключает минуты
Год	FO6	Year	5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100	Включает/выключает год
Месяц	FO7	Month	5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100	Включает/выключает месяц
День	FO8	Day	5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100	Включает/выключает день
Длительность отображения результатов измерения	FO9	Lcd	5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100	Включает/выключает длительность отображения результатов измерения
Печать информации о времени безопасности	FO10	BS	IC SCH OFF	Включает/выключает печать информации о времени безопасности

- (1) Вставьте новый чехол манжеты, как показано на рисунке.
- (2) Зафиксируйте новый чехол манжеты на передней/задней крышке.
- (3) Снимите старые передние/задние кольца и плотно прикрутите.
- (4) Закройте крышку.



Чехол манжеты должен располагаться пунктирной линией вниз. Если чехол манжеты установлен вверх ногами, это может повлиять на результаты проверки.

Манжета продается отдельно. Манжета является расходным материалом.

Установка и замена бумаги для принтера

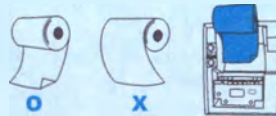
А. Установка бумаги для принтера

- (1) Обрежьте ножницами край бумаги для принтера. Если край неровный, возможно замятие бумаги в принтере или повреждение головки принтера.

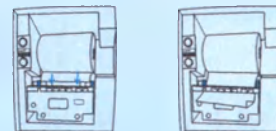
- (2) Включив аппарат, нажмите на нижнюю центральную часть крышки принтера, чтобы его открыть.



- (3) Расположите бумагу для принтера, как показано на рисунке.



- (4) Вставьте бумагу в горизонтальный прорез на кнопку. Бумага будет подана в направлении стрелок и автоматически обрезана.



- (5) Удалите автоматически обрезанную бумагу и закройте крышку принтера.

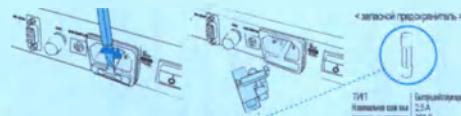
В. Замена бумаги для принтера

- (1) Нажмите на нижнюю центральную часть крышки принтера, чтобы его открыть. (Принтер должен быть включен.)

- (2) Перед тем, как заменить бумагу, нажимайте на кнопку до тех пор, пока бумага для принтера не выйдет.

- (3) Замените ее новой бумагой для принтера, следуя инструкции пункта «А. Установка бумаги для принтера».

- (2) Извлеките предохранитель с помощью утолщения на пазе для предохранителей. Замените его запасным предохранителем или приобретите дополнительные предохранители.



Перед заменой предохранителя выключите аппарат.

Проблемы и их решение

Перед обращением в ремонт

В данном разделе описан порядок действий в случае неисправностей, при этом предполагается, что вы ознакомлены с основами работы с прибором. Если после выполнения следующих действий проблема не исчезнет, свяжитесь с местным дистрибутором компании «Виверас».

- (1) При включении прибора на экране ничего не появляется.

Причина 1 Штепсель не полностью вставлен в электрическую розетку.

Действие 1 Вставьте штепсель в электрическую розетку до конца.

Причина 2 Сгорел предохранитель.

Действие 2 Замените предохранитель на новый.

- (2) Результаты анализа неожиданные или необычные.

Причина 1 Ошибки могут возникнуть из-за неправильного положения пациента.

Действие 1 Проверьте, чтобы рука пациента находилась на уровне его сердца. Необходимо проследить, чтобы пациент не говорил, не двигался и не менял положения.

Причина 2 Результаты проверки могут быть неточными, если на вас надета плотная одежда.

Действие 2 Снимите одежду и повторите попытку. Для получения результатов измерения прибор анализирует ваш пульс. Если ваш пульс слабый или неравномерный, получить точные результаты затруднительно.

- (3) Не печатается лист результатов.

Причина 1 Неверные настройки печати листа результатов.

Действие 1 Проверьте настройки принтера прибора BPBIO320. Если настройка «Печать листа результатов» установлена на **OFF (Выкл.)**, лист результатов печататься не будет.

Причина 2 Закончилась бумага для принтера.

Действие 2 Бумага для принтера является расходным материалом, и интервал ее замены зависит от того, насколько часто вы используете принтер. Если бумага закончилась, нажмите на нижнюю центральную часть крышки принтера, чтобы его открыть, и замените бумагу для принтера. Инструкции по замене бумаги для принтера см. в разделе «Установка и замена бумаги для принтера».

Ремонт и осмотр прибора должны производиться только специалистами послепродажного обслуживания компании «Виверас». В случае необходимости свяжитесь с компанией «Виверас». Сообщения об ошибках и неисправностях, полученные от пользователей, могут быть рассмотрены работниками технического обслуживания. Компания «Виверас» не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения требований данного руководства пользователя.

Техническое обслуживание

1. Не двигайте и не передавайте прибор BPBIO320 во включенном состоянии.
2. Не допускайте попадания грязи или жидкости на прибор. Это может повлиять на электрические детали прибора или повредить его.
3. Раз в неделю протирайте внешние части прибора BPBIO320 сухим полотенцем. В частности, протирайте LCD-монитор, действуя аккуратно, чтобы не поцарапать поверхность.
4. Заменяйте чехол манжеты, когда он загрязняется или изнашивается.
5. Следуйте местным нормативам и планам по утилизации в отношении утилизации или переработки компонентов прибора.

Сведения по безопасности



предупреждение

1. Во избежание поражения электрическим током используйте трехполюсную штепсельную розетку, как показано на рисунке.
2. Используйте соответствующие предохранители с номинальной силой тока и номинальным напряжением.
3. Не погружайте шнур электропитания в воду.

Только для медицинского использования

5. Результаты части должны использоваться только для целей, указанных в руководстве пользователя. Компания «Виверас» не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения требований данного руководства пользователя.



1. Слишком высокая или низкая температура, влажность и давление могут повлиять на работу прибора и привести к неисправности. Используйте прибор в условиях, предусмотренных в техническом описании эксплуатации прибора.
2. Не касайтесь портов в задней части прибора BPBIO320S.
3. Следуйте местным нормативам и планам по утилизации в отношении утилизации или переработки компонентов прибора.
4. Будьте аккуратны и не допускайте попадания остатков пищи или напитков на аппарат. Это может серьезно повредить электронные компоненты.
5. Ремонт и осмотр прибора должны производиться только специалистами послепродажного обслуживания компании «Виверас». В случае необходимости свяжитесь с компанией «Виверас».



1. Прибор BPBIO320S разработан, произведен и проверен в системе полного контроля качества компании «Виверас». Компания «Виверас» соблюдает требования системы международной стандартизации, ISO 90001 и ISO 13185.
2. BPBIO320S является медицинским прибором.

Спецификации

Метод измерения	Осциллометрический
Диапазон измерения	0–300 мм рт. ст. (Давление), 30–240 уд./мин. (Пульс)
Точность	±2 мм рт. ст. (Давление), ±2% (Пульс)
Результаты измерения	Системное и диагностическое кровяное давление, пульс
Длительность измерения	В среднем 40 сек. (30–60 сек. в зависимости от частоты пульса или от кровяного давления)
Тип экрана	7-сегментный светодиодный (сист. давление, диаст. давление, пульс, время, ошибка и т.д.)
Печать результатов	Выбор между скоростной печатью на 3 строки и печатью графика. Выбор между скоростной печатью на 5 строк и печатью графика. Выбор печати 5 совокупных результатов
Хранение данных	Возможность сохранения результатов (до 100 000 измерений)
Защитное устройство	- При нажатии на кнопку экстренного прекращения работы манжета автоматически ослабляется и спускается. (Двойная функция безопасности обеспечивает ослабление манжеты для спуска независимо от центрального контроллера) - При нажатии на кнопку Start/Stop манжета автоматически ослабляется и спускается. - Если давление превышает 300 мм рт. ст., манжета автоматически ослабляется и спускается.
Голосовое объявление	Объявление об измерении давления крови, объявление после измерения
Принтер	Экспресс-технология автоматического режущего устройства
Источник электропитания	Аккумуляторная батарея
Масса	1,6 кг (3,5 фунта)
Рабочие условия	Температура: 10–40 °C, относительная влажность: 20–80%
Условия перевозки и хранения	Температура: -20–60 °C, относительная влажность: 20–80%

Виверас

© 1996 - Виверас Co., Ltd.

Предупреждение

В соответствии с законами об интеллектуальной собственности и другими законами, касающимися интеллектуальной собственности, компания «Виверас Co., Ltd.» запрещает в данном руководстве использовать любые материалы, которые относятся к данному руководству, могут быть опечатаны или тиражированы, и исправление которых производится без предварительного уведомления компании. Компания «Виверас» не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения требований данного руководства пользователя.

Виверас Co., Ltd. (Главный офис)

518-10 Daggok 2-dong, Gangnam-gu, Seun 135-854 KOREA

TEL: 82-2-501-3939 ФАКС: 82-2-578-2716

Домашняя страница: <http://www.e-InBody.com> E-mail: info@biospace.co.kr

Компания «Виверас» оставляет за собой право без согласия клиента изменять габариты или внешний вид прибора BPBIO320S с целью улучшения качества товаров.

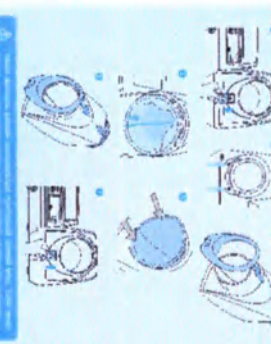
2022 год. Брендирование воздуха в соответствии с требованиями стандарта EN 1822-1. Брендирование воздуха в соответствии с требованиями стандарта EN 1822-1. Брендирование воздуха в соответствии с требованиями стандарта EN 1822-1.



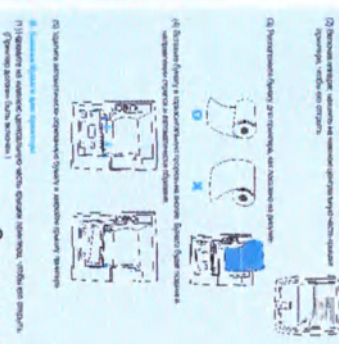
Воздух, проходящий через устройство, должен быть очищен от загрязнений. Устройство должно быть установлено в соответствии с требованиями стандарта EN 1822-1.

Наименование	Единица измерения	Значение
Воздух, проходящий через устройство	м³/мин	100
Воздух, проходящий через устройство	м³/мин	100
Воздух, проходящий через устройство	м³/мин	100

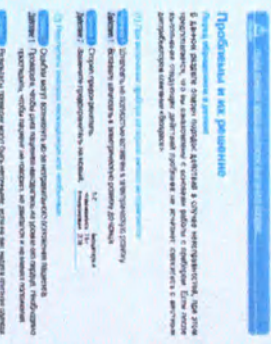
Установка и замена фильтров для респиратора. Проверка герметичности. Проверка работоспособности.



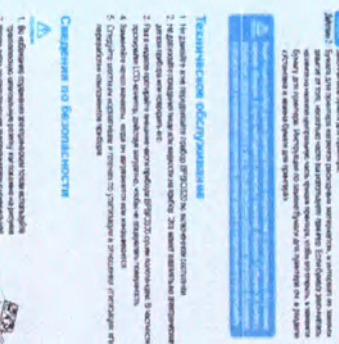
Проверка герметичности. Проверка работоспособности. Проверка работоспособности.



Проверка работоспособности. Проверка работоспособности. Проверка работоспособности.



Проверка работоспособности. Проверка работоспособности. Проверка работоспособности.



Проверка работоспособности. Проверка работоспособности. Проверка работоспособности.



Проверка работоспособности. Проверка работоспособности. Проверка работоспособности.

